

علی نصیریان به «ده پهلوان» پیوست

علی نصیریان، بازیگر پیشکسوت و نامدار سینما، تئاتر و تلویزیون ایران، با حضور در سریال تاریخی «ده پهلوان» بار دیگر مقابل دوربین حسن فتحي رفت.

علی نصیریان که پیش از این در مجموعه‌های «روشن‌تر از خاموشی (ملاصدرا)»، «میوه ممنوعه»، «پستیچی سه بار در نمی‌زند» و «شهرزاد» با حسن فتحي همکاری داشته است، این بار با حضور در سریال «ده پهلوان»، پنجمین تجربه همکاری خود با این کارگردان را رقم می‌زند.
سریال «ده پهلوان» به کارگردانی حسن فتحي و تهیه‌کنندگی زینب تقوایی، این روزها در حال تصویربرداری است. داستان این مجموعه با روایتی عاشقانه و دراماتیک در بستر وقایع تاریخی عصر صفوی شکل می‌گیرد.



روزنامه سیاسی، اجتماعی و فرهنگیصبح ایران

صاحب امتیاز: پیام‌آوران نشر روز
مدیر مسئول: محمدجواد اخوان
سر دبیر: غلامرضا صادقیان
آدرس: تهران، خیابان بهیقي
کوچه شهیداکبر زجاجي (چهاردهم غربی)، پلاک ۱۲
سازمان آگهی‌ها: ۸۸۵۴۵۴۸۸
روابط عمومی: ۸۸۵۲۳۰۶۰-۸۸۵۴۹۸۴۶۶-فکس:
توزیع: مؤسسه نشرگستر امروز نوین ۸۸۷۳۰۹۴۲
چاپ: همشهری
Public@JavanOnline.ir

| روزنامه جوان | شماره ۷۷۷۷ | پنج‌شنبه ۳۰ مهر ۱۴۰۵ | ۱۱ جمادی‌الاول ۱۴۴۸ | ادان ظهر ۱۱:۴۹ |
غروب آفتاب ۱۷:۲۰ | ادان مغرب ۱۷:۳۹ | نیمه شب شرعی ۲۲:۰۷ | ادان صبح فردا ۰۴:۵۴ | طلوع آفتاب فردا ۰۶:۱۸ |

ام‌الله احمدجو در مراسم دریافت نشان «سرو سیمین پارسی‌جان» و در پاسخ به «جوان»:

استفاده از زبان فارسی مطلوب نیست!



تکرار واژه‌ها و یافتن جایگزین‌های فارسی برای کلماتی روبه‌رو می‌شدیم که معادل مناسبی برای آن‌ها پیدا نمی‌کردیم. مثلاً برای کلمه «حتی» که واژه‌ای «عربی» است نتوانستیم جایگزین فارسی مناسبی پیدا کنیم. در بسیاری از موارد، ناچار بودیم بارها کلمات و عبارت‌های مختلف را امتحان کنیم تا به واژه‌ای برسیم که هم فارسی باشد و هم مفهوم را به‌درستی منتقل کند.

این پیشکسوت سینما و تلویزیون اظهار کرد: در این مسیر، واژه‌هایی را به کار بردیم و کوشیدیم تا جایی که امکان دارد، از واژه‌های فارسی استفاده کنیم؛ البته به‌گونه‌ای که زبان همچنان روان، مانوس و قابل‌فهم باقی بماند، زیرا صرف فارسی بودن یک واژه کافی نیست، واژه باید برای مخاطب قابل‌درک باشد. گاهی واژه‌ای پیدا می‌کردیم که آن‌قدر دور از ذهن بود که حتی برخی از افراد آشنا با زبان نیز ممکن بود به‌راحتی راجع به چه چیزی صحبت می‌کنند، برای نمونه، در مورد واژه «قانون» نیز به دنبال جایگزینی بودیم که «فردید» را پیدا کردیم اما این کلمه حتی برای بعضی از خواص خود خیلی دور از ذهن است و ممکن است که متوجه نشوند راجع به چه چیزی صحبت می‌کنیم.

■ خاطره یک حکایت جالب

نویسنده و کارگردان سریال خاطره‌انگیز «روزی روزگاری» در ادامه با اشاره به مجموعه شعری «علی‌نامه» که از سوی پژوهشگاه میراث مکتوب منتشر شده است با ذکر خاطره‌ای گفت: من زمانی که کودک بودم، در روستاها و در مجالس و محافل، حکایت‌های مختلفی می‌شنیدم. گاهی کتاب‌هایی هم خوانده می‌شد و با قهرمانان شاهنامه، از جمله رستم و سهراب و اسفندیار، آشنا شده بودیم. از سوی دیگر، از طریق روضه خوانی، تعزیه و موعظه نیز با شخصیت حضرت علی(ع) آشنایی داشتیم. در ذهن ما میان این دو جریان فرهنگی و دو شخصیت بزرگ، وجه اشتراکی وجود داشت: پهلوانی، شجاعت و بزرگی.

احمدجو افزود: به یاد دارم زمانی که داش آموز دبستان بودم، یکی از همین خاله‌ها (اشاره به شخصیت‌خاله لیلاد) در سریال ماندگار روزی روزگاری) حکایتی تعریف کرد. می‌گفت روزی حضرت علی(ع) و رستم در تنگه‌ای به یکدیگر رسیدند؛ تنگه‌ای که تنها یک نفر می‌توانست از آن عبور کند و یکی باید کرنش کند و کج بپسود تا آن یکی رد بشود. آنها چکار کردند؟! در نهایت، به جای آنکه یکی در برابر دیگری سر فرود آورد، با پاهایشان کوه‌ها را به کناری هل دادند و تنگه را گشودند تا بتوانند به‌راحتی از کنار هم عبور کنند. این حکایت، فارغ از جزئیات تاریخی آن، برای من حامل معنای عمیقی بود. ببینید

«نمایشگاه کتاب تهران» آذر بر گزار می‌شود



سی و هفتمین نمایشگاه بین‌المللی کتاب تهران در آذرماه برگزار خواهد شد. نشست شورای سیاست‌گذاری سی و هفتمین نمایشگاه بین‌المللی کتاب تهران با حضور محسن جوادى، معاون امور فرهنگی و رئیس نمایشگاه کتاب تهران، ابراهیم حیدری، قائم‌مقام نمایشگاه و سایر اعضای

شورا با محوریت تعیین تکلیف ابعاد اجرایی این رویداد ملی برگزار شد. در گزارش روابط عمومی معاونت امور فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی آمده است: در این نشست که با حضور اکثریت اعضای شورا برگزار شد، اعضا با نگاهی دقیق به تقویم فرهنگی و ظرفیت‌های موجود به بررسی زمان‌بندی بر گزارى نمایشگاه پرداختند. در جریان این نشست، معاونت امور فرهنگی را خوب متوجه شدیم، اما متوجه شدیم که در آن تاریخ هنوز حمله‌اعراب اتفاق نیفتاده است و شخصیت‌های داستان باید تا حد امکان به زبان فارسی

بـر ه صحبت کنند؛ از همان جاد شـواری، پیچیدگی و سختی این قضیه برای ما آشکار شد. مرتب با مسئله

بود. به نوبت با توافق اقرار مقرر شد به منظور حفظ سسطح کیفی نمایشگاه و جلوگیری از هم‌پوشانی برنامه‌ها، نمایشگاه در ماه آبان برگزار نشود و در عوض، در طول هفته کتاب تمرکز فعالیت‌ها و حمایت‌های مالی بر محوریت کانفروش‌ها و اجرای طرح‌هایی نظیر بازار کتاب و طرح‌های فصلی معطوف شود.

همچنین بر اساس تصمیم این شورا، سی و هفتمین نمایشگاه بین‌المللی کتاب تهران در آذرماه برگزار خواهد شد.

حکمت

امام علی علیه‌السلام:

هر که از گمراه، راهنمایی

جو یسد، راه راست را

نمی‌بیند.

غرر الحکم: ج ۸۵۶۹

زبان در تاریخ فتوحات و سلطه بر سرزمین‌ها توحه کنیم. زبان صرفاً ابزار گفت‌وگو نیست، بلکه می‌تواند به عاملی برای حفظ استقلال فرهنگی یا، برعکس، وسیله‌ای برای تحمیل سلطه فرهنگی تبدیل شود. وی تأکید کرد: با توجه به تجربه‌های تاریخی، امروز نیز باید نسبت به تهدیدهایی که ممکن است هویت زبانی و فرهنگی ما را تضعیف کنند، هوشیار باشیم. شکل این تهدیدها لزوماً مانند گذشته نظامی و آشکار نیست؛ گاهی از راه ارتباطات گسترده، رسانه‌ها، اینترنت و ابزارهای نوین ارتباطی و در قالب جریان‌های پیوسته و نامرئی فرهنگی عمل می‌کنند. در چنین شرایطی، ممکن است واژه‌ها، الگوهای زبانی و شیوه‌های بیان بیگانه، بدون توجه به ظرفیت‌های زبان فارسی و ضرورت استفاده از معادل‌های مناسب، به‌تدریج در گفتار و نوشتار ما رواج پیدا کنند.

احمدجو در پایان خاطر نشان کرد: همان‌گونه که زبان فارسی در طول تاریخ توانسته است در برابر دگرگونی‌ها و فشارهای گوناگون دوام بیاورد، امروز نیز حفظ و تقویت آن به توجه، مسئولیت‌پذیری و مشارکت همه ما نیاز دارد. البته مسئله، مخالفت با ارتباطات جهانی یا بهره‌گیری از فناوری‌های نوین نیست بلکه ضرورت استفاده آگاهانه از این امکانات و حفظ توانایی زبان فارسی برای پاسخ‌گویی به نیازهای روز است.

■ بخشی از نخبگان به زبان فارسی آسیب می‌زنند!

در ادامه مراسم، یدالله گودرزی، شاعر، نویسنده و مدیر کاتال «آیین سخن» به عنوان یکی از دریافت‌کنندگان نشان «سرو سیمین پارسی‌جان» با اشاره به آغاز فعالیت‌های خود در حوزه پاسداشت زبان فارسی گفت: از سال ۱۳۹۵ به این فکر اقدام کرد. در این حوزه فعالیت کنم؛ چرا که در آن زمان فعالیت‌های کمتری در این زمینه انجام می‌شد. امروز دفتر پاسداشت زبان فارسی در این مسیر فعالیت می‌کند و امیدوارم بتوانیم زیرساخت‌های لازم را فراهم کنیم و دامنه این فعالیت‌ها را گسترش دهیم.

گودرزی با تأکید بر ضرورت نگاه متعادل و نقادانه به موضوع زبان فارسی اظهار کرد: معتمد بخشی از نخبگان ما نیز در حوزه زبان فارسی به این زبان آسیب می‌زنند. نهادها و سازمان‌های متعددی در این زمینه فعالیت می‌کنند که نمی‌دانم خروجی برخی از آنها چه اندازه دفتر پاسداشت زبان فارسی با وجود سابقه نه‌چندان طولانی، عملکرد خوبی داشته است. در ادامه، اکبر ایرانی، مدیر پژوهشگاه میراث مکتوب، دیگر دریافت‌کننده نشان «سرو سیمین پارسی‌جان» با اشاره به گستردگی نسخه‌های خطی فارسی و ضرورت فراهم کردن دسترسی به آنها اظهار کرد: تخمین زده می‌شود بیش از یک میلیون نسخه خطی فارسی وجود داشته باشد که دسترسی به بخش زیادی از آنها آسان نیست. با این حال، توانسته‌ایم حدود ۵۰ هزار نسخه دیجیتال را گردآوری کنیم.

ایرانی با تأکید بر اهمیت استمرار و پایداری در فعالیت‌های فرهنگی گفت: یکی از عواملی که یک کار را ماندگار می‌کند، استقامت است. می‌دانستم حاصل این فعالیت‌ها آثاری خواهد بود که ماندگار می‌شوند، زیرا زبان فارسی حامل فرهنگ و مقوم فرهنگ ملی ماست. او در پایان با تأکید بر ضرورت توجه به شیوه نگارش فارسی گفت: اگر مدعی پاسداری از زبان فارسی هستیم، نباید این عنصر را کنار بگذاریم. بی‌توجهی به زبان و شیوه درست نوشتن می‌تواند به وضعیتی منجر شود که نسل امروز به نگارش شکسته روی بیاورد یا حتی فارسی ننویسد.

نما | حسین کشنگار



خبر

سیروس ابراهیم‌زاده به خانه ابدی بدرقه شد

داده‌ایم و دیگر شخصیت هم قد او نداریم. او یک تن بود به تصاویر متفاوت، هنرمندی فکور و اندیشمند بود. بزرگ شخصیتی را از دست دادیم.

تهامی با اشاره به اینکه سیروس ابراهیم‌زاده همیشه در حال خلق اثر بود، افزود: او روحیه قوی داشت و نوشتن خاطرات را برای سال‌های آینده گذاشته بود. در حالی که این فرصت را پیدا نکرد. از ژرفای قلب آرزو کنیم که روشنی ببینند و خانواده‌اش این فقدان را با شکبایی تحمل کنند.

در ادامه مراسم راضیا پاک‌باز یگر پیشکسوت نیز ایبانی را در مدح زنده یاد سیروس ابراهیم‌زاده خواند و متن کوتاهی مرتب با یک تئاتر را برای حاضران بازخوانی کرد. سپس همان‌اوس اسعدیان، مدیرعامل خانه سینما با ابراز تأسف از اینکه فرصت همکاری با سیروس ابراهیم‌زاده را نداشته است، گفت: روزی که خانم احترام برومند با من تماس گرفتند و این خبر تلخ را دادند، این خبر خوب را خود با سیروس ابراهیم‌زاده گفت: امروز وظیفه مهم ما را در ایران دارند.

وی ادامه داد: در این مسیر کنسولگری ایران در استانبول، مسئولان استان آذربایجان غربی و آقای فریززاده درسامان سینمایی همکاری زیادی داشتند تا مبولاس به ایران و بهشت زهرا رسید و خیال ما راحت شد. امروز پیکر زنده‌داد سیروس ابراهیم‌زاده در کنار همکارانشان در قطعه هنرمندان که تبدیل به یک موزه ارزشمند شده است به خاک سپرده می‌شود؛ جایی که خیلی‌ها گاهی سر می‌زنند و اسامی روی سنگ مزارها را مرور می‌کنند و یاد آن‌ها همیشه در خاطر ما باقی می‌ماند.

ناهد کبیری، شاعر و همسر مرحوم سیروس ابراهیم‌زاده بیان داشت: سببوسر گفت بود من جایزه‌ام را از مردم می‌گیرم، و گرفت، همان‌طور که همیشه می‌گرفت. او حق داشت که همیشه بی‌تاب، بی‌قرار و دلوپس وطنش باشد اما در این سفر تلخ از بد حادثه راه بازگشت هم مسدود کردیم. او را با رساندن به ایران به آرزویش برسانیم.

وی ادامه داد: از احترام برومند و لیلی رشیدی که از ابتدا تا به امروز با من همراه بودند تشکر می‌کنم. این امر میسر نبود جز با همراهی آقای اسعدیان و مسئولانی در کنسولگری ایران در استانبول، مرز بازرگان و ماکو حضور داشتند.



سیروس ابراهیم‌زاده بازیگر سینما، تئاتر و تلویزیون صبح چهارشنبه ۲۹ مهر با حضور هنرمندان، مدیران فرهنگی و خانواده از مقابیل خانه هنرمندان تشییع شد. به گزارش جوان، مسعود فروتن که اجرای مراسم را برعهده داشت در ابتدای این مراسم با اشاره به سابقه همکاری خود با سیروس ابراهیم‌زاده گفت: امروز وظیفه مهم ما همراهی پیکر سیروس است. او برای مادر کار و هنر الگو و همراه ما بود.

سپس کورش سلیمانی به نمایندگی از انجمن بازیگران خانه سینما بیانیه این انجمن را قرائت کرد: آقای ابراهیم‌زاده عزیز به خاک خود و سرزمین مادری خوش آمدید. پس از آن دوران درخشان بازیگری‌تان با آن لحن خاص همه با رضایت‌مندی از شما یاد خواهند کرد و جایزه ارزشمند خود را از مردم گرفتید.

وی ادامه داد: طنز فاخر و منحصربه‌فرد، لحن ویژه، یگانگی با نقش، آشنایی با گستره ادبیات و هنرهای دیگر جایگاه والایی به ایشان بخشیده بود. هیئت مدیره انجمن هنری بازیگران سینمای ایران به همسر و فرزند این هنرمندی، مردم شریف و همین‌طور آقای پاک‌باز این ضایعه را تسلیت می‌گوید. هر مرگ اشارتی است به حیاتی دیگر. پس ببرد و سلام آقای ابراهیم‌زاده نازنین.

در ادامه مراسم اوبولوس تهامی مدیر دوبلاژ پیشکسوت

نیز که در این مراسم حضور داشت بیان داشت: سیروس ابراهیم‌زاده چه همتی بلند داشت برای فختن در خاک پاک میهن و آن هم به هنگام جدایی جان از تن و از این رو بر او درود می‌فرستم. سیروس ابراهیم‌زاده می‌کوشید

نماد ابعاد والای انسانی باشد به همین دلیل همه او را دوست داشتند.

وی خاطر نشان کرد: ما مشخصیت بزرگی را از دست

۱۹ هزار تن کاغذ دولتی نشر در آستانه توزیع



مرکز (۲۰ میلیون دلار) را وارد کشور کند. ابراهیم کریمی رئیس اتحادیه ناشران و کتابفروشان تهران این زمینه به تسنیم گفت: این کاغذها وارد شده و قرار است برای توزیع میان ناشران در اختیار اتحادیه تعاونی ناشران آشنا قرار گیرد.

شهر یورماه سال گذشته در جلسه‌ای با حضور عارف، معاون اول رئیس‌جمهور، مقرر شد ۴۰ میلیون دلار با نرخ مورد تأیید بانک مرکزی به حوزه مطبوعات و نشر اختصاص یابد. در این جلسه مشخص شد ۲۰ میلیون دلار با نرخ مورد تأیید بانک مرکزی برای حل مشکل کاغذ مطبوعات و ۲۰ میلیون دلار نیز با همین نرخ برای تأمین کاغذ حوزه نشر تخصیص داده شود. پیشتر محسن جوادى معاون فرهنگی ارشاد حجم کاغذهای وارداتی را حدود ۱۹ هزار تن اعلام کرد و گفته بود: «این کاغذها از نقاط مختلف خریداری شده‌اند و به‌دلیل شرایط اخیر، امکان واردات تاکنون فراهم نشده است. به‌محض مساعدشدن اوضاع، کاغذها را وارد و توزیع خواهیم کرد.»

در حالی که وزارت ارشاد واردات و توزیع ۱۹ هزار تن کاغذ ویژه نشر را در دستور کار دارد، تکلیف پرونده کاغذهایی که قرار بود با ۱۳ میلیون دلار ارز دولتی وارد کشور شوند، هنوز مشخص نشده است. این پرونده در دولت قبل شکل گرفت و متهم آن ۱۳ میلیون دلار ارز دولتی دریافت کرد، اما تنها ۹۰۰ پند کاغذ تحویل داد.

«محیا» به برزیل می‌رود



انیمیشن کوتاه «محیا» ساخته امیر فیضی (تولید مرکز گسترش تجربی سینمای مستند، تجربی و پویانمایی) در بخش مسابقه سومین جشنواره ایتای سینه برزیل روی پرده می‌رود.

«محیا» ساخته امیر فیضی با نگاه به رویدادی واقعی ساخته‌شده است و مخاطبان کودکان هستند. جشنواره ایتای‌سینه برزیل می‌کوشد تا در هر دوره فضایی برای فیلم‌سازی با پیشینه‌ها و مسیرهای حرفه‌ای گوناگون در این جلسه فراهم شود. ۲۰ میلیون دلار با نرخ مورد تأیید بانک مرکزی برای حل مشکل کاغذ مطبوعات و ۲۰ میلیون دلار نیز با همین نرخ برای تأمین کاغذ حوزه نشر تخصیص داده شود. پیشتر محسن جوادى معاون فرهنگی ارشاد حجم کاغذهای وارداتی را حدود ۱۹ هزار تن اعلام کرد و گفته بود: «این کاغذها از نقاط مختلف خریداری شده‌اند و به‌دلیل شرایط اخیر، امکان واردات تاکنون فراهم نشده است. به‌محض مساعدشدن اوضاع، کاغذها را وارد و توزیع خواهیم کرد.»

در حالی که وزارت ارشاد واردات و توزیع ۱۹ هزار تن کاغذ ویژه نشر را در دستور کار دارد، تکلیف پرونده کاغذهایی که قرار بود با ۱۳ میلیون دلار ارز دولتی وارد کشور شوند، هنوز مشخص نشده است. این پرونده در دولت قبل شکل گرفت و متهم آن ۱۳ میلیون دلار ارز دولتی دریافت کرد، اما تنها ۹۰۰ پند کاغذ تحویل داد.